

# TOURINFO LTD

Sofia, 21A, Koziak, tel: 02 9621910

Contract with Ministry of Exterior No 1682/26.06.2012

Translation from Bulgarian into English

MINISTRY OF HEALTH  
REGIONAL HEALTH INSPECTION  
SMOLYAN – 26 BULGARIA BLVD., tel./fax 0301/ 6 32 93

TESTING LABORATORY  
SMOLYAN – 26 BULGARIA BLVD., tel./fax 0301/ 6 32 93  
ACCREDITATION CERTIFICATE №266 ЛИ/30.06.2014, valid through 30.06.2018  
issued by Executive Agency “Bulgarian Accreditation Service”, pursuant to BSS EN ISO/IEC  
17025:2006  
/number and date of issue of accreditation certificate, valid through/

## TEST REPORT

№1235/11.11.2014

1. Spring water – taken from spring “Lachitsa”, village of Orehovo, municipality of Chepelare  
/name of product/ “Rose drops”
2. Test requested by: “EuroUnico” Ltd  
Sampling protocol from 05.11.2014  
/name and address of the requesting party, number and date of sampling protocol/
3. Test method: BSS EN ISO 9308-1:2004, BSS EN ISO 7899-2:2003, BSS EN 26461-2:2004,  
BSS EN ISO 16266:2008
4. Date and time of receiving the test sample: 05.11.2014, 13.20h, sample taken by Emil Tiholov
5. Quantity of test samples: chemistry – 1.5 L  
/quantity of lot, quantity of samples/
6. Date of test: 05.11.2014-11.11.2014
7. Test results: Protocol №1235/11.11.2014

| №  | Name of characteristic                  | Units of measure | Standards/validated methods | Test results/indefiniteness | tolerance value of the indicator | Test conditions                 |
|----|-----------------------------------------|------------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| 1  | 2                                       | 3                | 4                           | 5                           | 6                                | 7                               |
| 1. | Coliforms at 37 ° C and 44.5 ° C        | CFU/250          | BSS EN ISO 9308-1:2004      | 0/250                       | 0/250                            | incubation at 37 ° C            |
| 2. | Escherichia coli at 37 ° C and 44.5 ° C | CFU/250          | BSS EN ISO 9308-1:2004      | 0/250                       | 0/250                            | incubation at 37 ° C and 44 ° C |



|    |                                                    |         |                         |       |       |                                 |
|----|----------------------------------------------------|---------|-------------------------|-------|-------|---------------------------------|
| 3. | Faecal streptococci                                | CFU/250 | BSS EN ISO 7899-2:2003  | 0/250 | 0/250 | incubation at 37 ° C and 44 ° C |
| 4. | Spore-forming sulphite reducing anaerobic bacteria | CFU/250 | BSS EN ISO 26461-2:2004 | 0/50  | 0/50  | incubation at 37 ° C            |
| 5  | Pseudomonas aeruginosa                             | CFU/250 | BSS EN ISO 16266-2008   | 0/250 | 0/250 | incubation at 37 ° C            |

#### Note

- 1.Extracts from the test report can not be reproduced without written consent of the TL
- 2.Test results refer only to the sample submitted which has not been taken under accreditation.
- 3.The test sample was not taken under accreditation

- Permissible in accordance with Decree № 173, SG n.66/2008

Conducted by:  
Chief expert  
/Iliyana Kazalieva/  
/signature/

Head "Laboratory tests"  
/Zlatka Yancheva/  
/signature and stamp/

*Undersigned Nadya Velislavova Panayotova, certify the fidelity of made translation by me from Bulgarian to English of the attached document – test report. Translation consists of 2 (two) pages.*

Translator: .....(signature)

Nadya Velislavova Panayotova





МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВНОПОАЗВАНЕТО  
РЕГИОНАЛНА ЗДРАВНА ИНСПЕКЦИЯ  
СМОЛЯН-БУЛ."БЪЛГАРИЯ" № 26 . тел. / факс 0301/ 6 32 93

ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ  
СМОЛЯН-БУЛ."БЪЛГАРИЯ" № 26 , тел. / факс 0301/ 6 32 93  
СЕРТИФИКАТ ЗА АКРЕДИТАЦИЯ № 266 ЛМ/ 30.06.2014 г., ВАЛИДЕН ДО 30.06.2018 г.  
издаден от ИА БСА, съгласно БДС EN ISO/IEC 17025:2006  
/ номер и дата на издаване на сертификат за акредитация, валиден до /

## ПРОТОКОЛ ОТ ИЗПИТВАНЕ

№ 1235 / 11.11.2014г.

1. Води от изворни и минерални водоизточници – каптиран извор "Лъчица"  
с. Орехово, община Чепеларе  
/ наименование на продукта /  
„Розови капки“
2. Заявител на изпитването: „Евроунико“ ЕООД  
Протокол за вземане на пробата: заявка/ 05.11.2014г.  
/ наименование и адрес на заявителя, номер и дата на протокола за вземане на проби/извадки /
3. Метод на изпитване: БДС EN ISO 9308-1:2004, БДС EN ISO 7899-2:2003,  
БДС EN 26461-2:2004, БДС EN ISO 16266:2008
4. Дата и час на получаване на пробите/извадките за изпитване: 05.11.2014г.,  
13<sup>20</sup> часа , взел пробата Емил Тихолов
5. Количество на изпитваните проби/извадки: 1,5 L  
/количество на партидата, количество на пробите/
6. Дата на извършване на изпитването: 05.11.2014г. - 11.11.2014г.

Стр. 1/2

ВЯРНО СОРИГИНАЛА



7. Резултати от изпитването: Протокол № 1235 / 11.11.2014г.

| №  | Наименование на характеристиката                    | Единица на величината | Стандарти/валидирани методи | Резултати от изпитването/неопределеност | Стойност и допуск* на показателя | Условия на изпитване       |
|----|-----------------------------------------------------|-----------------------|-----------------------------|-----------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 1  | 2                                                   | 3                     | 4                           | 5                                       | 6                                | 7                          |
| 1. | Колиформи при 37°C и 44.5°C                         | CFU/250               | БДС EN ISO 9308-1:2004      | 0/250                                   | 0/250                            | инкубиране при 37°C        |
| 2. | Ешерихия коли (Escherichia coli) при 37°C и 44.5°C  | CFU/250               | БДС EN ISO 9308-1:2004      | 0/250                                   | 0/250                            | инкубиране при 37°C и 44°C |
| 3. | Фекални стрептококи                                 | CFU/250               | БДС EN ISO 7899-2:2003      | 0/250                                   | 0/250                            | Инкубиране при 37°C и 44°C |
| 4. | Спорообразуващи сулфитредуциращи анаеробни бактерии | CFU/50                | БДС EN 26461-2:2004         | 0/50                                    | 0/50                             | Инкубиране при 37°C        |
| 5. | Псевдомонас аеругиноза (Pseudomonas aeruginosa)     | CFU/250               | БДС EN ISO 16266: 2008      | 0/250                                   | 0/250                            | Инкубиране при 37°C        |

Забележка: 1. Извлечения от изпитвателния протокол не могат да се размножават без писмено съгласие на ЛИ.

2. Резултатите от изпитването се отнасят само за представената проба.

3. Пробата не е взета под акредитация.

\* Допуска е съгласно изискванията на Постановление № 173, ДВ бр.66/2008г.

Провел изпитването:   
Гл.експерт: .....  
/Илияна Казалиева/

Ръководител "Лабораторни изпитвания": .....  
/Златка Янчева/

Стр. 2/ 2

ВЯРНО С ОРИГИНАЛА

